

**TCVN**

**TIÊU CHUẨN QUỐC GIA**

**TCVN IEC/ISO 17065: 2013**

**IEC/ISO 17065: 2012**

Xuất bản lần 1

First edition

**ĐÁNH GIÁ SỰ PHÙ HỢP – YÊU CẦU ĐỐI VỚI TỔ CHỨC  
CHỨNG NHẬN SẢN PHẨM, QUÁ TRÌNH VÀ DỊCH VỤ  
COMFORMITY ASSESSMENT – REQUIREMENTS FOR BODIES  
CERTIFYING PRODUCTS, PROCESSES AND SERVICES**

**HÀ NỘI - 2013**

Mục lục	Trang
Lời nói đầu .....	7
Lời giới thiệu .....	8
1 Phạm vi áp dụng .....	11
2 Tài liệu viện dẫn .....	11
3 Thuật ngữ và định nghĩa .....	12
4 Yêu cầu chung .....	17
4.1 Các vấn đề pháp lý và hợp đồng .....	17
4.2 Quản lý tính khách quan .....	20
4.3 Trách nhiệm pháp lý và tài chính .....	23
4.4 Điều kiện không phân biệt đối xử .....	23
4.5 Tính bảo mật .....	24
4.6 Thông tin công khai .....	25
5 Yêu cầu về cơ cấu .....	26
5.1 Cơ cấu tổ chức và lãnh đạo cao nhất .....	26
5.2 Cơ chế bảo vệ tính khách quan .....	27
6 Yêu cầu về nguồn lực .....	29
6.1 Nhân sự của tổ chức chứng nhận .....	29
6.2 Nguồn lực cho việc xem xét đánh giá .....	32
7 Yêu cầu về quá trình .....	35
7.1 Khái quát .....	35
7.2 Đăng ký .....	35
7.3 Xem xét đăng ký .....	36
7.4 Xem xét đánh giá .....	38
7.5 Thẩm xét .....	40
7.6 Quyết định chứng nhận .....	40
7.7 Tài liệu chứng nhận .....	41
7.8 Danh mục sản phẩm được chứng nhận .....	42
7.9 Giám sát .....	43
7.10 Thay đổi ảnh hưởng tới chứng nhận .....	44
7.11 Chấm dứt, thu hẹp, đình chỉ hoặc hủy bỏ chứng nhận .....	45
7.12 Hồ sơ .....	47
7.13 Khiếu nại và yêu cầu xem xét lại .....	48
8 Yêu cầu đối với hệ thống quản lý .....	49
8.1 Các lựa chọn .....	49
8.2 Tài liệu chung về hệ thống quản lý (Lựa chọn A) .....	50
8.3 Kiểm soát tài liệu (Lựa chọn A) .....	51
8.4 Kiểm soát hồ sơ (Lựa chọn A) .....	52
8.5 Xem xét của lãnh đạo (Lựa chọn A) .....	52
8.6 Đánh giá nội bộ (Lựa chọn A) .....	53

# TCVN ISO/IEC 17065:2013

Content	Page
Foreword .....	7
Introduction .....	8
1 Scope .....	11
2 Normative references .....	11
3 Terms and definitions .....	12
4 General requirements .....	17
4.1 Legal and contractual matters .....	17
4.2 Management of impartiality .....	20
4.3 Liability and financing .....	23
4.4 Non-discriminatory conditions .....	23
4.5 Confidentiality.....	24
4.6 Publicly available information .....	25
5 Structural requirements .....	26
5.1 Organizational structure and top management .....	26
5.2 Mechanism for safeguarding impartiality .....	27
6 Resource requirements .....	29
6.1 Certification body personnel .....	29
6.2 Resources for evaluation.....	32
7 Process requirements .....	35
7.1 General .....	35
7.2 Application .....	35
7.3 Application review .....	36
7.4 Evaluation .....	38
7.5 Review .....	40
7.6 Certification decision .....	40
7.7 Certification documentation .....	41
7.8 Directory of certified products .....	42
7.9 Surveillance .....	43
7.10 Changes affecting certification .....	44
7.11 Termination, reduction, suspension or withdrawal of certification .....	45
7.12 Records .....	47
7.13 Complaints and appeals .....	48
8 Management system requirements .....	49
8.1 Options .....	49
8.2 General management system documentation (Option A) .....	50
8.3 Control of documents (Option A) .....	51
8.4 Control of records (Option A) .....	52
8.5 Management review (Option A) .....	52
8.6 Internal audits (Option A) .....	53

8.7 Hành động khắc phục (Lựa chọn A) ..... 55

8.8 Hành động phòng ngừa (Lựa chọn A) ..... 55

Phụ lục A (tham khảo) Nguyên tắc đối với tổ chức chứng nhận sản phẩm và hoạt động chứng nhận của  
tổ chức ..... 57

Phụ lục B (tham khảo) Áp dụng tiêu chuẩn này đối với chứng nhận quá trình và dịch vụ ..... 61

Thư mục tài liệu tham khảo ..... 62

**TCVN ISO/IEC 17065:2013**

8.7 Corrective actions (Option A) ..... 55

8.8 Preventive actions (Option A)..... 55

Annex A (informative) Principles for product certification bodies and their certification activities ..... 57

Annex B (informative) Application of this International Standard for processes and services ..... 61

Bibliography ..... 62